revista Eptic
v. 28, n. 1, jan.-abr., 2026
ISSN: 1518-2487

Armand Mattelart (1936-2025), *in memoriam*

Mariano Zarowsky

Profesor de la Universidad de Buenos Aires. Investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) de Argentina.

Creative Commons Atribuição Não comercial Compartilha igual

https://br.creativecommons.net/licencas/

Resumo

O dia 31 de outubro de 2025 faleceu na França Armand Mattelart, aos 89 anos. Nascido na Bélgica em 1936, estudou direito e demografia antes de se radicar no Chile em 1962, onde assessorou o governo Allende. Após o golpe de Estado de 1973, foi exilado na França com sua família. Em sua vasta obra, muitas vezes junto com Michèle Mattelart, analisou os vínculos entre comunicação, economia e hegemonia global. Também investigou os imaginários sobre a comunicação e o papel das tecnologias no controle social. Foi um intelectual comprometido, ativo na esfera pública e próximo dos movimentos culturais emergentes.

Palavras-chave: Armand Mattelart; Teorias da Comunicação; Cultura; Economia; Hegemonia.

Resumen

El 31 de octubre de 2025, Armand Mattelart falleció en Francia a los 89 años. Nacido en Bélgica en 1936, estudió derecho y demografía antes de establecerse en Chile en 1962, donde asesoró al gobierno de Allende. Tras el golpe de Estado de 1973, fue exiliado a Francia con su familia. En su extensa obra, a menudo en colaboración con Michèle Mattelart, analizó los vínculos entre comunicación, economía y hegemonía global. También investigó los imaginarios sobre la comunicación y el papel de las tecnologías en el control social. Fue un intelectual comprometido, activo en la esfera pública y cercano a los movimientos culturales emergentes.

Palabras clave: Armand Mattelart; Teorías de la comunicación; Cultura; Economía; Hegemonía.

Abstract

On October 31, 2025, Armand Mattelart passed away in France at the age of 89. Born in Belgium in 1936, he studied law and demography before settling in Chile in 1962, where he advised the Allende government. After the 1973 coup d'état, he was exiled to France with his family. In his vast body of work, often in collaboration with Michèle Mattelart, he analyzed the links between communication, economics, and global hegemony. He also investigated imaginaries about communication and the role of technologies in social control. He was a committed intellectual, active in the public sphere and close to emerging cultural movements.

Keywords: Armand Mattelart; Communication Theories; Culture; Economics; Hegemony.

El 31 de octubre de 2025 falleció en Francia, a los 89 años, Armand Mattelart. Nacido en Bélgica en 1936, luego de estudiar derecho en Lovaina y demografía en París se radicó en Chile en 1962, invitado como experto asesor por la Universidad Católica de Santiago. En el marco de un horizonte de expectativas modernizante y de la implementación de iniciativas locales y transnacionales que tenían la noción de desarrollo como brújula, el campo académico chileno funcionaba entonces como polo de atracción intelectual para la producción de saberes, diagnósticos y políticas: se aspiraba a la ampliación de los niveles de autonomía regional, integración cultural e igualdad social.

En continuidad con sus intereses en demografía y sociología del desarrollo, y al calor de la radicalización de fines de la década y el ascenso de la "vía chilena al socialismo" que llevó a Salvador Allende al gobierno de Chile en 1970, Mattelart fue virando sus temas de interés; pronto se consolidaría como uno de los referentes de los estudios en comunicación en América Latina y como un protagonista destacado de las querellas intelectuales del momento. En un país con una industria editorial y periodística de desarrollo intermedio como Chile se debatía sobre el rol de la cultura en lo que se imaginaba una vía nueva – por democrática – al socialismo, pero también sobre el papel que le cabía a la comunicación, sus agencias y actores en la ofensiva de la reacción contra un gobierno que respetaba la propiedad privada de los medios y la libertad de prensa (incluso la de las fuerzas).

En esta línea, *Para leer el Pato Donald,* el libro que Mattelart escribió junto con Ariel Dorfman a fines de 1971, propuso una reflexión original sobre el imperialismo cultural y las conexiones que – según el subtítulo agregado a la edición argentina de 1972 – anudaban la "comunicación de masas y el colonialismo". El ensayo, una suerte de manifiesto emergente de una coyuntura inédita y vibrante, se volvió pronto un punto de referencia en los ámbitos académicos, un medio de educación popular y agitación y un objeto de controversia. En Chile la prensa de la derecha – que se tomó bien en serio el problema cultural – y la ortodoxia de izquierda desconfiaron de la perspectiva y las prioridades que el libro planteaba para la política socialista: ¿acaso tenían que ver los comics con la revolución? ¿Acaso no había otros asuntos más serios? La rápida y amplia difusión de *Para leer al Pato Donald* y el trágico final de la experiencia allendista (que incluyó la prohibición y la quema pública del ensayo en Chile) acrecentó el aura de un libro que se transformó con el paso del tiempo en un ícono cultural del período.

Mattelart se exilió en Francia con su esposa Michèle y sus dos pequeños hijos luego del golpe de Estado que derrocó a Allende en septiembre de 1973. Siguió sin embargo vinculado con las redes intelectuales latinoamericanas que lo tenían como mentor: había fundado en Santiago poco tiempo antes, junto al argentino Héctor Schmucler y el brasileño residente en Chile Hugo Assman, la revista *Comunicación y cultura* (1973-1985)*,* una publicación que, con interrupciones, se continuó en Buenos Aires y luego en México, país en el que Schmucler se exilió en 1976.

Con un pié en la universidad y otro en sus conexiones transnacionales, Mattelart desarrolló en Francia una extensa carrera profesional, en la que desplegó diversas líneas de investigación y reflexión teórica durante casi cinco décadas. En sus libros e innumerables artículos – buena parte de ellos escritos junto a Michèle Mattelart – interrogó los vínculos que asociaban los cambios en los sistemas de comunicación con la reorganización de la economía y la hegemonía que se operaba desde mediados de los años setenta en escala global; exploró asimismo la genealogía de los saberes y representaciones sobre la comunicación y sus vínculos con los imaginarios globalizantes y las nuevas formas de gobierno de las sociedades; también el papel de las nuevas tecnologías en los modos contemporáneos de ejercicio del control social.

Activista incansable, Mattelart nunca dejó de vincularse con formaciones culturales emergentes ni de intervenir en la esfera pública impresa: junto a Seth Siegelaub, desarrolló una original colaboración editorial, de la que se destaca *Communication and Class Struggle,* una extensa antología en dos volúmenes lanzada en 1979 y 1983 en Internacional General, el sello

alternativo que dirigía Siegelaub y en el que este norteamericano residente en Francia había publicado *How to Read Donald Duck* (1975), la versión en inglés del libro sobre Disney

A pesar de su vasta producción, durante muchos años los lectores latinoamericanos asociaron la figura de Armand Mattelart a este pequeño libro chileno. Cortado el lazo que lo anudaba con un contexto que le daba sentido y función, el ensayo sobre la mitología de Disney se convirtió en una nueva mitología que borraba en su circulación propias condiciones de emergencia, volviéndose así, paradójicamente, una suerte de eficaz artefacto ideológico: un campo académico replegado políticamente y *aggiornado* a los nuevos tiempos, leyó la extensa obra de Mattelart – siempre dispuesto a revisar sus premisas y abrirse a nuevos interrogantes y perspectivas – como una suerte de texto único, una variación o repetición de elaboraciones pasadas.

Con todo, en los años noventa del siglo pasado nuevas generaciones de investigadores latinoamericanos se aproximaron a Mattelart desde nuevos puntos de vista. Y al poner en perspectiva sus contribuciones de los años previos, abrieron el camino para la exploración de sus posiciones teóricas contemporáneas y sus nuevas investigaciones. Basta aquí mencionar la entrevista realizada a Mattelart por la revista argentina *Causas y azares* (1994-1998) en su número 4 de 1996 (en un contexto de ofensiva neoliberal que alcanzaba los saberes especializados sobre la comunicación, la publicación con sede en la Universidad de Buenos Aires se filiaba en las tradiciones críticas del campo y exploraba su memoria) y el "especial" sobre Mattelart publicado desde la Universidad Federal de Sergipe, Brasil, por *Eptic,* en su número 5 de 2003. Se recuperaba allí la entrevista de *Causas y azares* y se añadía una nueva conversación entre Mattelart y César Bolaño – entonces director de *Eptic* – junto a un ensayo de Alberto Efendy Maldonado Gómez de la Torre sobre la epistemología de la comunicación en la trayectoria mattelartiana.

Como parte de este movimiento de renovación, en 2005 inicié una investigación sobre la biografía intelectual de Mattelart. El trabajo daría como resultado una tesis doctoral, que defendí en la Universidad de Buenos Aires en 2012 y publiqué como libro al año siguiente: *Del laboratorio chileno a la comunicación-mundo. Un itinerario intelectual de Armand Mattelart* (Biblos, 2013). Con la generosidad que lo caracterizaba y su incansable energía vital, Mattelart había aceptado en el ínterin traducir y reeditar sus largas introducciones a *Communication and Class Struggle*, la antología que había compilado junto a Seth Siegelaub. Junto a un grupo de colegas, entre 2010 y 2011 publicamos esos escritos, entonces inéditos en español (aun lo están en francés), en una pequeña editorial independiente de Buenos Aires. Esa misma versión junto a un estudio preliminar – que fui revisando en cada ocasión – se publicó en el Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL) y luego en Siglo XXI de España, en 2017 y 2021, respectivamente. En esas introducciones Mattelart desplegaba una posición teórica que entonces presentaba como una "crítica de la economía política de la comunicación".

A partir de una iniciativa de Peter Simonson, de la Universidad de Colorado Boulder, Estados Unidos, la editorial mediastudies.press me propuso traducir *Del laboratorio chileno a la comunicación-mundo*. Después de un arduo trabajo en equipo, en septiembre de 2025 el libro se publicó con acceso libre y gratuito: *From the Chilean Laboratory to World-Communication: Armand Mattelart's Intellectual Journey*. Gracias a la gentileza de César Bolaño y Helena Martins – de la revista *Eptic* – y a la generosidad y vocación de David Park, Jeff Pooley y Natascha Chtena – de mediastudies.press – se reproduce a continuación el capítulo 6 del trabajo, dedicado al análisis de la (crítica de la) economía política de la comunicación en Mattelart. El texto explora la perspectiva singular forjada por el autor en los años setenta y ochenta del siglo pasado, la confronta con las tradiciones europeas, norteamericanas y latinoamericanas e interroga sus resonancias para el presente. En mi perspectiva, la articulación entre el análisis de la producción de valor y de las formaciones siempre inestables

de la hegemonía modula la posición teórica de Mattelart en el campo de la economía política de la comunicación.

Con esta reproducción en inglés y portugués se invita a la lectura completa del libro y se apunta a la promoción de la controversia en un terreno en el que Mattelart desarrolló una de sus posiciones teóricas más originales (y tal vez una de las menos exploradas por los críticos y comentaristas). Más allá de las disciplinas, sus aportes lo ubican como uno de los pensadores marxistas más sugerentes de la segunda mitad del siglo XX. Asumir que estamos ante una obra aun por explorar e interpretar en su movimiento y sus variaciones, es a mi juicio el mejor modo de apropiarnos del legado de este intelectual tan relevante de su tiempo – el nuestro – y de rendirle homenaje.

Buenos Aires, febrero de 2026.